Europa-Parlamentet
2014-2019

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

2016/0131(COD)

7.9.2016

*****|**

UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Unions Asylagentur og om ophævelse af forordning (EU) nr. 439/2010
(COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD))

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Péter Niedermüller

Tegnforklaring

*	Høringsprocedure
***	Godkendelsesprocedure
***I	Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
***II	Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
***III	Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

Ændringsforslag til et udkast til retsakt

Ændringsforslag fra Parlamentet opstillet i to kolonner

Tekst, der udgår, er markeret med ***fede typer og kursiv*** i venstre kolonne.
Tekst, der udskiftes, er markeret med ***fede typer og kursiv*** i begge kolonner.
Ny tekst er markeret med ***fede typer og kursiv*** i højre kolonne.

Den første og den anden linje i informationsblokken til hvert ændringsforslag angiver den relevante passage i det pågældende udkast til retsakt. Hvis et ændringsforslag angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder informationsblokken tillige en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt.

Ændringsforslag fra Parlamentet i form af en konsolideret tekst

Ny tekst er markeret med ***fede typer og kursiv***. Tekst, som er bortfaldet, markeres med symbolet ▌ eller med overstregning. Ved udskiftninger markeres den nye tekst med ***fede typer og kursiv***, og den udskiftede tekst slettes eller overstreges.
Som en undtagelse bliver rent tekniske justeringer, der er foretaget af de berørte tjenestegrene med henblik på udarbejdelsen af den endelige tekst, ikke markeret.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5

BEGRUNDELSE 56

DA

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Unions Asylagentur og om ophævelse af forordning (EU) nr. 439/2010
(COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD))

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

– der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2016)0271),

– der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 78, stk. 1 og 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C8-0174/2016),

– der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

– der henviser til forretningsordenens artikel 59,

– der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og udtalelse fra Budgetudvalget (A8-0000/2016),

1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;

2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;

3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning
Betragtning 11

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(11) Den Europæiske Unions Asylagentur bør sikre en mere velstruktureret og effektiv tilvejebringelse af oplysninger om oprindelseslande på EU-plan. Det er nødvendigt, at agenturet ved indsamling af oplysninger om oprindelseslande og udarbejdelse af rapporter om disse gør brug af EU-netværk	(11) Den Europæiske Unions Asylagentur bør sikre en mere velstruktureret og effektiv tilvejebringelse af oplysninger om oprindelseslande på EU-plan. Det er nødvendigt, at agenturet ved indsamling af oplysninger om oprindelseslande og udarbejdelse af rapporter om disse gør brug af EU-netværk

til udveksling af oplysninger om oprindelseslande, så dobbeltarbejde undgås, og der skabes synergier med nationale rapporter. For at sikre konvergens i vurderingen af ansøgninger om international beskyttelse og arten og kvaliteten af den tildelte beskyttelse bør agenturet endvidere i samarbejde med medlemsstaterne udarbejde en fælles analyse, der indeholder vejledning om situationen i bestemte oprindelseslande.	til udveksling af oplysninger om oprindelseslande, så dobbeltarbejde undgås, og der skabes synergier med nationale rapporter. For at sikre konvergens i vurderingen af ansøgninger om international beskyttelse og arten og kvaliteten af den tildelte beskyttelse bør agenturet endvidere i samarbejde med medlemsstaterne udarbejde en fælles analyse, der indeholder vejledning om situationen i bestemte oprindelseslande. ***Denne form for fælles analyse bør udvikles i samråd med FN's flygtningehøjkommissær (UNHCR) og med fuld respekt for og i overensstemmelse med UNHCR's retningslinjer for vurdering af, hvilke behov for international beskyttelse asylansøgere fra specifikke oprindelseslande har. Denne fælles analyse bør også tage hensyn til UNHCR's positionspapirer for specifikke lande eller situationer, hvis sådanne foreligger. Hvis der er uoverensstemmelse mellem den fælles analyse og UNHCR's retningslinjer, bør medlemsstaterne tage nøje hensyn til sidstnævnte, når de behandler individuelle ansøgninger om international beskyttelse i overensstemmelse med UNHCR's tilsynsansvar i henhold til artikel 8 i vedtægterne for De Forenede Nationers Højkommissariat for Flygtninge sammenholdt med artikel 35 i Genèvekonventionen om flygtninges retsstilling fra 1951 (1951-konventionen) og artikel II i protokollen vedrørende flygtninges retsstilling fra 1967 (1967-protokollen).***
	Or. en

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning
Betragtning 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) Den Europæiske Unions Asylagentur bør i tæt samarbejde med Kommissionen, og uden at det berører Kommissionens ansvar som traktaternes vogter, etablere en mekanisme til overvågning og vurdering af gennemførelsen af det fælles europæiske asylsystem og medlemsstaternes overholdelse af operationelle standarder, retningslinjer og bedste praksis på området for asyl og til kontrol af, at medlemsstaternes asyl- og modtagelsessystemer fungerer tilfredsstillende. Overvågningen og vurderingen bør være grundig og navnlig baseres på oplysninger fra medlemsstaterne, analyser af oplysninger om asylsituationen, som agenturet selv har udarbejdet, besøg i berørte områder og stikprøveudtagning af sager. Asylagenturet bør indberette sine resultater til bestyrelsen, som derefter skal godkende rapporten. Den administrerende direktør bør efter samråd med Kommissionen udarbejde udkast til henstillinger til den berørte medlemsstat, hvori vedkommende skitserer de foranstaltninger, der er nødvendige for at afhjælpe alvorlige mangler, og bestyrelsen skal godkende disse henstillinger.	(14) Den Europæiske Unions Asylagentur bør i tæt samarbejde med Kommissionen, og uden at det berører Kommissionens ansvar som traktaternes vogter, etablere en mekanisme til overvågning og vurdering af gennemførelsen af det fælles europæiske asylsystem og medlemsstaternes overholdelse af operationelle standarder, retningslinjer og bedste praksis på området for asyl og til kontrol af, at medlemsstaternes asyl- og modtagelsessystemer fungerer tilfredsstillende. Overvågningen og vurderingen bør være grundig og navnlig baseres på oplysninger fra medlemsstaterne, ***ikke-statslige organisationer på nationalt eller EU-niveau, UNHCR og relevante traktatovervågende FN-organer på menneskerettighedsområdet og Europarådets mekanismer for overvågning af menneskerettighedssituationen,*** analyser af oplysninger om asylsituationen, som agenturet selv har udarbejdet, besøg i berørte områder og stikprøveudtagning af sager. Asylagenturet bør indberette sine resultater til bestyrelsen, som derefter skal godkende rapporten. Den administrerende direktør bør efter samråd med Kommissionen udarbejde udkast til henstillinger til den berørte medlemsstat, hvori vedkommende skitserer de foranstaltninger, der er nødvendige for at afhjælpe alvorlige mangler, og bestyrelsen skal godkende disse henstillinger.

Or. en

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning
Betragtning 16 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(16a) Eksperter, der indgår i asylstøttehold, skal med vellykket resultat have afsluttet den tematiske og specialiserede uddannelse, der er relevant for deres opgaver og funktioner, før de deltager i operationelle aktiviteter. Eksperter fra Asylagenturets eget personale bør kun inddrages i behandlingen af ansøgninger om international beskyttelse, hvis de kan godtgøre mindst et års relevant erfaring som sagsbehandler i en medlemsstats asylforvaltning eller som ansvarlig for beskyttelsesanliggender hos UNHCR. Alle aktiviteter, der gennemføres af medlemmer af asylstøtteholdene, bør være i fuld overensstemmelse med Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder (chartret), navnlig artikel 18 om asylret.

Or. en

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning
Betragtning 20

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(20) I særlige områder langs de ydre grænser, hvor medlemsstaterne står over for et uforholdsmæssigt stort migrationspres, der er karakteriseret ved store blandede migrationsstrømme, og som benævnes hotspotområder, bør medlemsstaterne kunne regne med øget operationel og teknisk forstærkning fra migrationsstyringsstøttehold bestående af hold af eksperter fra medlemsstaterne, som er udsendt af Den Europæiske Unions Asylagentur, ***Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-Medlemsstaternes Ydre Grænser***	(20) I særlige områder langs de ydre grænser, hvor medlemsstaterne står over for et uforholdsmæssigt stort migrationspres, der er karakteriseret ved store blandede migrationsstrømme, og som benævnes hotspotområder, bør medlemsstaterne kunne regne med øget operationel og teknisk forstærkning fra migrationsstyringsstøttehold bestående af hold af eksperter fra medlemsstaterne, som er udsendt af Den Europæiske Unions Asylagentur, ***Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning*** og Europol eller andre relevante EU-agenturer, og

og Europol eller andre relevante EU-agenturer, og eksperter fra Asylagenturet og ***Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-Medlemsstaternes Ydre Grænser***. Asylagenturet bør sikre, at dets aktiviteter i migrationsstyringsstøtteholdene koordineres med Kommissionens og de andre relevante EU-agenturers aktiviteter.	eksperter fra Asylagenturet og ***Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning***. Asylagenturet bør sikre, at dets aktiviteter i migrationsstyringsstøtteholdene koordineres med Kommissionens og de andre relevante EU-agenturers aktiviteter. ***Alle aktiviteter, der gennemføres af medlemmer af asylstøtteholdene, bør være i fuld overensstemmelse med charteret, navnlig artikel 18 om asylret.***

Or. en

Begrundelse

"Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-Medlemsstaternes Ydre Grænser" ændres til "Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning" i hele teksten.

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning
Betragtning 25

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(25) Den Europæiske Unions Asylagentur bør opretholde en tæt dialog med civilsamfundet med henblik på udveksling af oplysninger og indsamling af viden på asylområdet. Agenturet bør etablere et rådgivende forum, som skal udgøre et middel til udveksling af oplysninger og viden. Det rådgivende forum bør ***bistå*** den administrerende direktør og bestyrelsen i spørgsmål, der er omfattet af denne forordning.	(25) Den Europæiske Unions Asylagentur bør opretholde en tæt dialog med civilsamfundet med henblik på udveksling af oplysninger og indsamling af viden på asylområdet. Agenturet bør etablere et rådgivende forum, som skal udgøre et middel til udveksling af oplysninger og viden. Det rådgivende forum bør ***rådgive*** den administrerende direktør og bestyrelsen i spørgsmål, der er omfattet af denne forordning.

Or. en

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning
Betragtning 26 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(26a) Der bør udpeges en uafhængig ansvarlig for grundlæggende rettigheder med henblik på at fremme respekten for de grundlæggende rettigheder i Asylagenturet, bl.a. ved at udforme Agenturets strategi på området for grundlæggende rettigheder og ved at behandle klager, som agenturet modtager via klagemekanismen.

Or. en

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning
Betragtning 26 b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(26b) De operationelle procedurer og metoder, der fastlægges af Den Europæiske Unions Asylagentur, bør i givet fald lette inddragelsen af medlemsstater, EU-agenturer og eksterne eksperter, navnlig fra UNHCR og ikke-statslige organisationer, i udviklingen af bl.a. undervisningsmaterialer, rapporter om oprindelseslande, retningslinjer og bedste praksis som omhandlet i artikel 7, 8, 9, 10, 11 og 12 i denne forordning.

Or. en

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning
Betragtning 36

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(36) Europa-Parlamentets og Rådets	(36) Europa-Parlamentets og Rådets

forordning (EU) nr. ***XXX/2016*** om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger gælder for medlemsstaterne, når de behandler personoplysninger ved anvendelse af denne forordning, medmindre behandlingen foretages af de udpegede eller verificerende kompetente myndigheder i medlemsstaterne med det formål at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge terrorhandlinger eller andre alvorlige strafbare forhold, herunder forebygge og beskytte mod trusler mod den offentlige sikkerhed.	forordning (EU) nr. ***2016/679***[17] om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger gælder for medlemsstaterne, når de behandler personoplysninger ved anvendelse af denne forordning, medmindre behandlingen foretages af de udpegede eller verificerende kompetente myndigheder i medlemsstaterne med det formål at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge terrorhandlinger eller andre alvorlige strafbare forhold, herunder forebygge og beskytte mod trusler mod den offentlige sikkerhed.
_____	_____
[17] ***EUT L […].***	[17] ***Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).***

Or. en

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning
Betragtning 37

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(37) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv ***2016/XXX/EU*** om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge strafbare handlinger eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger gælder for medlemsstaternes kompetente	(37) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv ***2016/680/EU***[18] om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge strafbare handlinger eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger gælder for medlemsstaternes kompetente

myndigheders behandling af personoplysninger med det formål at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge terrorhandlinger eller andre alvorlige strafbare forhold i medfør af denne forordning.	myndigheders behandling af personoplysninger med det formål at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge terrorhandlinger eller andre alvorlige strafbare forhold i medfør af denne forordning.
[18] ***EUT L […].***	[18] ***Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/680 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge strafbare handlinger eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af Rådets rammeafgørelse 2008/977/RIA (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 89).***

Or. en

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning
Betragtning 46

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(46) Kompetencen til at træffe afgørelse om individuelle ansøgninger om international beskyttelse ligger fortsat hos medlemsstaternes asylmyndigheder.	(46) Kompetencen til at træffe afgørelse om individuelle ansøgninger om international beskyttelse ligger fortsat hos medlemsstaternes asylmyndigheder. ***Dette udelukker imidlertid ikke, at en medlemsstat og Asylagenturet i fællesskab behandler ansøgninger om individuel beskyttelse efter anmodning fra Agenturet og inden for de rammer, der er fastsat i en operationel plan, som værtsmedlemsstaten og Agenturet er blevet enige om.***

Or. en

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
d) hjælper medlemsstaterne med ***at uddanne*** eksperter fra alle nationale forvaltninger, retsinstanser og nationale tjenester med ansvar for asylspørgsmål og bl.a. udarbejde et fælles grundlæggende uddannelsesprogram	d) hjælper medlemsstaterne med ***og leverer uddannelse til*** eksperter fra alle nationale forvaltninger, retsinstanser og nationale tjenester med ansvar for asylspørgsmål og bl.a. udarbejde et fælles grundlæggende uddannelsesprogram

Or. en

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Asylagenturet arbejder tæt sammen med medlemsstaternes asylmyndigheder, med nationale indvandrings- og asyltjenester og andre nationale tjenester samt med Kommissionen. Asylagenturet varetager sine pligter, uden at det berører de opgaver, som andre relevante EU-organer tildeles, og arbejder tæt sammen med disse organer og med FN's Flygtningehøjkommissariat (UNHCR).	2. Asylagenturet arbejder tæt sammen med medlemsstaternes asylmyndigheder, med nationale indvandrings- og asyltjenester og andre nationale tjenester samt med Kommissionen. Asylagenturet varetager sine pligter, uden at det berører de opgaver, som andre relevante EU-organer tildeles, og arbejder tæt sammen med disse organer og med FN's Flygtningehøjkommissariat (UNHCR) ***og relevante ikke-statslige organisationer***.

Or. en

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. Hvis det påvises, at en medlemsstats asylmyndigheder, nationale

immigrations- og asyltjenester og andre nationale tjenester systematisk undlader at opfylde deres pligt til at samarbejde i god tro, herunder pligten til at levere aktuelle og præcise oplysninger i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) Nr. 862/2007[11], indgiver den administrerende direktør en rapport til bestyrelsen og Kommissionen og indføjer disse oplysninger i den årlige aktivitetsrapport om situationen på asylområdet i Unionen, jf. artikel 65 i denne forordning.

---

[11] ***Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 862/2007 af 11. juli 2007 om EF-statistikker over migration og international beskyttelse og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 311/76 om udarbejdelse af statistik vedrørende udenlandske arbejdstagere (EUT L 199 af 31.7.2007, s. 23-29).***

Or. en

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Asylagenturet baserer sin analyse på oplysninger, der primært leveres af medlemsstaterne, relevante EU-institutioner og -agenturer, Tjenesten for EU's Optræden Udadtil samt UNHCR og andre internationale organisationer.	Asylagenturet baserer sin analyse på oplysninger, der primært leveres af medlemsstaterne, relevante EU-institutioner og -agenturer, Tjenesten for EU's Optræden Udadtil samt UNHCR og andre internationale ***og ikke-statslige*** organisationer.

Or. en

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Til dette formål arbejder agenturet tæt sammen med ***Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-Medlemsstaternes Ydre Grænser, idet det navnlig gør brug af sidstnævntes risikoanalyser*** for at sikre maksimal sammenhæng og konvergens i de oplysninger, som begge agenturer leverer.	Til dette formål arbejder agenturet tæt sammen med ***Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning*** for at sikre maksimal sammenhæng og konvergens i de oplysninger, som begge agenturer leverer.

Or. en

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Asylagenturet tilrettelægger denne uddannelse i tæt samarbejde med medlemsstaterne og i samarbejde med velegnede uddannelsesenheder i medlemsstaterne, herunder uddannelsesinstitutioner og andre relevante organisationer.	2. Asylagenturet tilrettelægger denne uddannelse i tæt samarbejde med medlemsstaterne ***og i givet fald med Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning og Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder*** og i samarbejde med velegnede uddannelsesenheder i medlemsstaterne, herunder uddannelsesinstitutioner og andre relevante organisationer ***såsom UNHCR, nationale og internationale sammenslutninger af dommere og andre relevante ikke-statslige organisationer***.

Or. en

Ændringsforslag 17

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 5 – litra g a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ga) genbosætning, herunder med hensyn til kvoterejser, tilvejebringelse af information før afrejse og støtte efter ankomst.

Or. en

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 5 – litra g b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	gb) spørgsmål vedrørende behandling af ansøgninger om international beskyttelse i forbindelse med køn, kønsidentitet og seksuel orientering

Or. en

Ændringsforslag 19

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 5 – litra g c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	gc) spørgsmål vedrørende indholdet af den internationale beskyttelse, rettigheder for personer, der har fået bevilget international beskyttelse og integrationsstøtte

Or. en

Ændringsforslag 20

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 5 – litra g d (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	gd) faglige udviklingsprogrammer for domstolspersonale

Or. en

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 5 – litra g e (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ge) om nødvendigt andre relevante spørgsmål, på grundlag af en afgørelse fra bestyrelsen.

Or. en

Ændringsforslag 22

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Asylagenturet ***træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at*** de eksperter, der deltager i asylstøtteholdene og i asylindsatspuljen, ***har en*** specialuddannelse, der er relevant i forhold til deres opgaver og funktioner, før de deltager i operative aktiviteter. Asylagenturet afholder regelmæssige øvelser med disse eksperter i overensstemmelse med den plan for specialuddannelse og øvelser, som er fastlagt i agenturets årlige arbejdsprogram.	7. Asylagenturet ***giver*** de eksperter, der deltager i asylstøtteholdene og i asylindsatspuljen, ***den*** relevante specialuddannelse i forhold til deres opgaver og funktioner, før de deltager i operative aktiviteter. Asylagenturet afholder regelmæssige øvelser med disse eksperter i overensstemmelse med den plan for specialuddannelse og øvelser, som er fastlagt i agenturets årlige arbejdsprogram.

Or. en

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Asylagenturet udgør et center for indsamling af relevante, pålidelige, præcise og ajourførte oplysninger om oprindelseslande for personer, der ansøger om international beskyttelse, herunder nærmere oplysninger om børn og personer, som tilhører sårbare grupper. Det udarbejder og opdaterer regelmæssigt rapporter og andre dokumenter med oplysninger om oprindelseslande på EU-plan, bl.a. om tematiske emner, der specifikt vedrører oprindelseslande.	1. Asylagenturet udgør et center for indsamling af relevante, pålidelige, præcise og ajourførte oplysninger om oprindelseslande for personer, der ansøger om international beskyttelse, herunder nærmere oplysninger om børn***, køn, seksuel orientering*** og personer, som tilhører sårbare grupper ***og mindretal***. Det udarbejder og opdaterer regelmæssigt rapporter og andre dokumenter med oplysninger om oprindelseslande på EU-plan, bl.a. om tematiske emner, der specifikt vedrører oprindelseslande.

Or. en

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) gøre brug af alle relevante informationskilder, herunder oplysninger fra dets analyser af asylsituationen og andre oplysninger, der er indsamlet fra statslige, ikkestatslige og internationale organisationer, bl.a. gennem de i artikel 9 omhandlede netværk, og fra EU-institutioner, -agenturer, -organer og -kontorer og Tjenesten for EU's Optræden Udadtil	a) gøre brug af alle relevante informationskilder, herunder oplysninger fra dets analyser af asylsituationen og andre oplysninger, der er indsamlet fra statslige, ikke-statslige og internationale organisationer ***såsom UNHCR***, bl.a. gennem de i artikel 9 ***i denne forordning*** omhandlede netværk ***og undersøgelsesmissioner koordineret af Asylagenturet, samt*** fra EU-institutioner, -agenturer, -organer og -kontorer og Tjenesten for EU's Optræden Udadtil

Or. en

Ændringsforslag 25

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) forvalte og videreudvikle en portal til indsamling af oplysninger om oprindelseslande	b) forvalte og videreudvikle en ***offentlig tilgængelig*** portal til indsamling ***og videreformidling*** af oplysninger om oprindelseslande

Or. en

Ændringsforslag 26

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) udarbejde et fælles format og en fælles metode, herunder en referenceramme***, i overensstemmelse med de krav i EU-retten om asyl, der gælder*** for udarbejdelse af rapporter og andre produkter med oplysninger om oprindelseslande på EU-plan.	c) udarbejde et fælles format og en fælles metode, herunder en referenceramme for udarbejdelse af rapporter og andre produkter med oplysninger om oprindelseslande på EU-plan ***i overensstemmelse med kravene i folkerettens og EU-rettens bestemmelser om asyl med deltagelse af eksterne eksperter navnlig fra UNHCR, den akademiske verden og relevante ikke-statslige organisationer.***

Or. en

Ændringsforslag 27

Forslag til forordning
Artikel 9 – overskrift

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
EU-netværk til udveksling af oplysninger om oprindelseslande	***Netværksstrategi for*** oplysninger om oprindelseslande

Or. en

Ændringsforslag 28

Forslag til forordning
Artikel 10 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. For at fremme konvergensen i anvendelsen af de vurderingskriterier, der er fastlagt i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/95/EU, koordinerer Asylagenturet medlemsstaternes bestræbelser med henblik på at udarbejde en fælles analyse, der indeholder vejledning om situationen i bestemte oprindelseslande.	1. For at fremme konvergensen i anvendelsen af de vurderingskriterier, der er fastlagt i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/95/EU[22], koordinerer Asylagenturet medlemsstaternes bestræbelser med henblik på at udarbejde en fælles analyse, der indeholder vejledning om situationen i bestemte oprindelseslande. ***Asylagenturet sikrer, at en sådan fælles analyse tager fuldt hensyn til UNHCR's seneste retningslinjer for vurdering af, hvilke behov for international beskyttelse asylansøgere fra specifikke oprindelseslande har, og til UNHCR's positionspapirer for specifikke lande eller situationer, hvis sådanne foreligger.***
[22] Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/95/EU af 13. december 2011 om fastsættelse af standarder for anerkendelse af tredjelandsstatsborgere eller statsløse som personer med international beskyttelse, for en ensartet status for flygtninge eller for personer, der er berettiget til subsidiær beskyttelse, og for indholdet af en sådan beskyttelse (omarbejdet) (EUT L 337 af 20.12.2011, s. 9).	[22] Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/95/EU af 13. december 2011 om fastsættelse af standarder for anerkendelse af tredjelandsstatsborgere eller statsløse som personer med international beskyttelse, for en ensartet status for flygtninge eller for personer, der er berettiget til subsidiær beskyttelse, og for indholdet af en sådan beskyttelse (omarbejdet) (EUT L 337 af 20.12.2011, s. 9).

Or. en

Ændringsforslag 29

Forslag til forordning
Artikel 10 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Den administrerende direktør forelægger efter samråd med Kommissionen den fælles analyse for bestyrelsen med henblik på godkendelse. Medlemsstaterne pålægges at tage hensyn til den fælles analyse, når de behandler ansøgninger om international beskyttelse, uden at det berører deres kompetence til at træffe afgørelse om individuelle ansøgninger.	2. Den administrerende direktør forelægger efter samråd med Kommissionen***, UNHCR og det rådgivende forum*** den fælles analyse for bestyrelsen med henblik på godkendelse. Medlemsstaterne pålægges at tage hensyn til den fælles analyse, når de behandler ansøgninger om international beskyttelse, uden at det berører deres kompetence til at træffe afgørelse om individuelle ansøgninger.

Or. en

Ændringsforslag 30

Forslag til forordning
Artikel 10 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Asylagenturet sikrer, at den fælles analyse løbende gennemgås og opdateres efter behov. Enhver opdatering kræver ligeledes forudgående samråd med Kommissionen og godkendelse fra bestyrelsens side.	3. Asylagenturet sikrer, at den fælles analyse løbende gennemgås og opdateres efter behov. Enhver opdatering kræver ligeledes forudgående samråd med Kommissionen***, UNHCR og det rådgivende forum samt*** godkendelse fra bestyrelsens side.

Or. en

Ændringsforslag 31

Forslag til forordning
Artikel 10 – stk. 4 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne forelægger en gang om måneden Asylagenturet relevante oplysninger om de afgørelser, der er truffet vedrørende personer, der ansøger om international beskyttelse, som stammer fra tredjelande, og som er omfattet af den fælles analyse. Disse oplysninger skal navnlig omfatte:	4. Medlemsstaterne forelægger en gang om måneden Asylagenturet ***alle*** relevante oplysninger om de afgørelser, der er truffet vedrørende personer, der ansøger om international beskyttelse, som stammer fra tredjelande, og som er omfattet af den fælles analyse. Disse oplysninger skal navnlig omfatte:

Or. en

Ændringsforslag 32

Forslag til forordning
Artikel 10 – stk. 4 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ca) data om den type beskyttelse, der er givet, og et resumé af, hvilke kriterier der er anvendt til at bevilge eller afslå international beskyttelse.

Or. en

Ændringsforslag 33

Forslag til forordning
Artikel 11 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. De oplysninger, som Asylagenturet tilvejebringer i forbindelse med stk. 1 og 2 i denne artikel, indsamles i overensstemmelse med de generelle principper i artikel 8 i denne forordning og tager hensyn til oplysninger modtaget fra UNHCR, traktatovervågende FN-organer på menneskerettighedsområdet og Europarådets mekanismer for overvågning af

menneskerettighedssituationen, Den Internationale Røde Kors Komité (ICRC), relevante ikke-statslige organisationer og andre relevante uafhængige og pålidelige kilder.

Or. en

Ændringsforslag 34

Forslag til forordning
Artikel 12 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Asylagenturet udarbejder på eget initiativ eller efter anmodning fra Kommissionen og i samråd med denne operationelle standarder for gennemførelsen af EU-rettens instrumenter på området for asyl og indikatorer til brug ved overvågning af overholdelsen af disse standarder samt retningslinjer og bedste praksis med hensyn til gennemførelsen af EU-rettens instrumenter på asylområdet. Asylagenturet formidler disse standarder, indikatorer, retningslinjer og eksempler på bedste praksis til medlemsstaterne efter samråd med Kommissionen, og efter at bestyrelsen har vedtaget dem.	2. Asylagenturet udarbejder på eget initiativ eller efter anmodning fra Kommissionen og i samråd med denne operationelle standarder for gennemførelsen af EU-rettens instrumenter på området for asyl og indikatorer til brug ved overvågning af overholdelsen af disse standarder samt retningslinjer og bedste praksis med hensyn til gennemførelsen af EU-rettens instrumenter på asylområdet. ***Under udarbejdelsen af disse retningslinjer konsulterer Asylagenturet relevante retlige organer og sammenslutninger for at sikre fuld respekt for retsvæsenets uafhængighed.*** Asylagenturet formidler disse standarder, indikatorer, retningslinjer og eksempler på bedste praksis til medlemsstaterne efter samråd med Kommissionen, og efter at bestyrelsen har vedtaget dem.

Or. en

Ændringsforslag 35

Forslag til forordning
Artikel 12 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. De operationelle standarder, indikatorer, retningslinjer og eksempler på bedste praksis, der er omhandlet i stk. 1 og 2 i denne artikel, udvikles i givet fald i samråd med UNHCR og ikke-statslige organisationer.

Or. en

Ændringsforslag 36

Forslag til forordning
Artikel 12 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Asylagenturet hjælper efter anmodning fra medlemsstaterne disse med at anvende de operationelle standarder, retningslinjerne og eksemplerne på bedste praksis på deres asyl- og modtagelsessystemer ved at stille den nødvendige ekspertise eller operationelle og tekniske bistand til rådighed.	3. Asylagenturet hjælper efter anmodning fra medlemsstaterne disse med at anvende de operationelle standarder, retningslinjerne og eksemplerne på bedste praksis på deres asyl- og modtagelsessystemer ved at stille den nødvendige ekspertise eller operationelle og tekniske bistand til rådighed ***i overensstemmelse med artikel 16 i denne forordning***.

Or. en

Ændringsforslag 37

Forslag til forordning
Artikel 13 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Asylagenturet etablerer i tæt samarbejde med Kommissionen en mekanisme til at:	1. Asylagenturet etablerer i tæt samarbejde med Kommissionen ***og relevante ikke-statslige organisationer*** en mekanisme til at:

Or. en

Ændringsforslag 38

Forslag til forordning
Artikel 13 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) overvåge gennemførelsen og evaluere alle aspekter ved det fælles europæiske asylsystem i medlemsstaterne, navnlig Dublinsystemet, modtagelsesforhold, asylprocedurer, anvendelse af kriterier til fastlæggelse af beskyttelsesbehov samt arten og kvaliteten af den beskyttelse, som medlemsstaterne yder til personer med behov for international beskyttelse, bl.a. med hensyn til respekt for grundlæggende rettigheder, børns ret til beskyttelse og behovene hos sårbare personer	a) overvåge gennemførelsen og evaluere alle aspekter ved det fælles europæiske asylsystem i medlemsstaterne, navnlig Dublinsystemet, modtagelsesforhold, ***tilbageholdelse af asylansøgere,*** asylprocedurer, ***herunder juridisk bistand,*** anvendelse af kriterier til fastlæggelse af beskyttelsesbehov samt arten og kvaliteten af den beskyttelse, som medlemsstaterne yder til personer med behov for international beskyttelse, bl.a. med hensyn til respekt for grundlæggende rettigheder, børns ret til beskyttelse og behovene hos sårbare personer ***samt genbosætning.***

Or. en

Ændringsforslag 39

Forslag til forordning
Artikel 13 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. For så vidt angår formålene i stk. 1, modtager Asylagenturet anonymiserede data fra EU's relevante IT-systemer såsom Eurodac, VIS, SIS II og ind- og udrejsesystemet i realtid.

Or. en

Ændringsforslag 40

Forslag til forordning
Artikel 13 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Asylagenturet ***kan*** navnlig ***basere*** sine vurderinger på oplysninger fra medlemsstaterne, analyser af oplysninger om asylsituationen, som agenturet selv har udarbejdet, besøg i de berørte områder og stikprøveudtagning af sager.	2. Asylagenturet ***baserer*** navnlig sine vurderinger på oplysninger fra medlemsstaterne, analyser af oplysninger om asylsituationen, som agenturet selv har udarbejdet, besøg i de berørte områder og stikprøveudtagning af sager***, vurderinger fra ikke-statslige organisationer på nationalt eller EU-niveau, UNHCR og andre relevante traktatovervågende FN-organer på menneskerettighedsområdet eller Europarådets mekanismer for overvågning af menneskerettighedssituationen***.

Or. en

Ændringsforslag 41

Forslag til forordning
Artikel 13 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Asylagenturet evaluerer medlemsstaternes beredskab med hensyn til at overvinde udfordringerne for deres asyl- og modtagelsessystemer, som skyldes et eventuelt uforholdsmæssigt stort pres på disse. Asylagenturet kan anmode medlemsstaterne om at forelægge det deres beredskabsplaner med de foranstaltninger, der skal træffes for at afhjælpe et sådant eventuelt uforholdsmæssigt stort pres, ligesom det om nødvendigt skal hjælpe medlemsstaterne med at udarbejde og gennemgå deres beredskabsplaner.	3. Asylagenturet evaluerer medlemsstaternes beredskab med hensyn til at overvinde udfordringer for deres asyl- og modtagelsessystemer, som skyldes et eventuelt uforholdsmæssigt stort pres på disse. Asylagenturet kan anmode medlemsstaterne om at forelægge det deres beredskabsplaner med de foranstaltninger, der skal træffes for at afhjælpe et sådant eventuelt uforholdsmæssigt stort pres, ligesom det om nødvendigt skal hjælpe medlemsstaterne med at udarbejde og gennemgå deres beredskabsplaner ***i overensstemmelse med artikel 16 i denne forordning***.

Or. en

Ændringsforslag 42

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Bestyrelsen fastlægger efter samråd med Kommissionen programmet for overvågning og evaluering af asyl- og modtagelsessystemerne i ***hver enkelt medlemsstat eller i alle*** medlemsstaterne ***på basis af tematiske eller specifikke aspekter ved asylsystemerne***. Dette program skal indgå i den i artikel 41 omhandlede flerårige og årlige planlægning.	***Asylagenturet*** fastlægger efter samråd med Kommissionen programmet for overvågning og evaluering af asyl- og modtagelsessystemerne i medlemsstaterne. Dette program skal indgå i den i artikel 41 ***i denne forordning*** omhandlede flerårige og årlige planlægning ***på følgende måde:***

Or. en

Ændringsforslag 43

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 1 – afsnit 1 – litra a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	a) I det flerårige program anføres de medlemsstater, hvis asyl- og modtagelsessystemer skal kontrolleres hvert år, så det sikres, at hver medlemsstat som minimum kontrolleres én gang inden for hver periode på fem år.

Or. en

Ændringsforslag 44

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 1 – afsnit 1 – litra b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	b) I det årlige arbejdsprogram anføres de medlemsstater, der skal kontrolleres det efterfølgende år i henhold

	til det flerårige program, og desuden alle tematiske evalueringer i en eller flere medlemsstater, der anses for nødvendige, i det efterfølgende år på grundlag af den analyse af oplysninger, der udarbejdes i henhold til artikel 4 i denne forordning. Det skal omfatte en angivelse af, hvad kontrollen skal bestå i, og en plan for eventuelle besøg på stedet.

Or. en

Ændringsforslag 45

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 1 – afsnit 1 – litra c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	c) Asylagenturet kan på eget initiativ eller efter anmodning fra Kommissionen iværksætte en overvågningsaktion med henblik på evaluering af en medlemsstats asyl- eller modtagelsessystem, hvis der hersker alvorlig bekymring over nogen del af den pågældende medlemsstats asyl- eller modtagelsessystem.

Or. en

Ændringsforslag 46

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
I det flerårige program anføres de medlemsstater, hvis asyl- og modtagelsessystemer skal overvåges hvert år, så det sikres, at hver medlemsstat som minimum overvåges én gang inden for hver periode på fem år.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 47

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 1 – afsnit 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
I det årlige arbejdsprogram anføres de medlemsstater, der skal overvåges det følgende år i henhold til det flerårige program og de tematiske evalueringer. Det skal omfatte en angivelse af, hvad overvågningen skal bestå af, og en plan for eventuelle besøg på stedet.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 48

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 1 – afsnit 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Det årlige arbejdsprogram kan om nødvendigt tilpasses i overensstemmelse med artikel 41.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 49

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 1 – afsnit 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Asylagenturet kan iværksætte overvågning og evaluering af en medlemsstats asyl- eller modtagelsessystemer på eget initiativ eller efter anmodning fra Kommissionen, hvis der udtrykkes alvorlig bekymring over bestemte aspekter ved medlemsstatens	***udgår***

asyl- eller modtagelsessystemer.

Or. en

Ændringsforslag 50

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Asylagenturet etablerer hold af eksperter for hvert overvågningsforløb, herunder for besøg på stedet efter behov. Disse hold ***består*** af eksperter fra agenturets egne rækker og Kommissionens repræsentanter. Ekspertholdene har ansvaret for at udarbejde en rapport på basis af resultaterne fra besøgene på stedet og de oplysninger, som medlemsstaterne fremlægger.	2. Asylagenturet etablerer hold af eksperter for hvert overvågningsforløb, herunder for besøg på stedet efter behov. Disse hold ***kan bestå*** af eksperter fra agenturets egne rækker og Kommissionens repræsentanter. Ekspertholdene har ansvaret for at udarbejde en rapport på basis af resultaterne fra besøgene på stedet og de oplysninger, som medlemsstaterne fremlægger***, samt oplysninger fra ikke-statslige organisationer og UNHCR***.

Or. en

Ændringsforslag 51

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Den administrerende direktør sender ekspertholdets rapportudkast til den berørte medlemsstat, som fremsætter sine bemærkninger om udkastet. Den administrerende direktør ***forelægger*** derefter udkastet ***for bestyrelsen, idet der tages*** hensyn til den berørte medlemsstats bemærkninger. ***Bestyrelsen vedtager overvågningsrapporten og sender den til Kommissionen.***	3. Den administrerende direktør sender ekspertholdets rapportudkast til den berørte medlemsstat, som fremsætter sine bemærkninger om udkastet. Den administrerende direktør ***afslutter*** derefter udkastet ***efter at have taget*** hensyn til den berørte medlemsstats bemærkninger ***og fremsender det til Europa-Parlamentet og Kommissionen***.

Or. en

Ændringsforslag 52

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Efter samråd med Kommissionen sender den administrerende direktør et udkast til henstillinger til den berørte medlemsstat, hvori vedkommende skitserer de foranstaltninger, som er nødvendige for at afhjælpe de mangler, der påpeges i overvågningsrapporten. Den berørte medlemsstat har en måned til at fremsætte bemærkninger til udkastet til henstillinger. Bestyrelsen vedtager henstillingerne under hensyntagen til disse bemærkninger og opfordrer den berørte medlemsstat til at udarbejde en handlingsplan, hvori den skitserer de foranstaltninger, der vil blive truffet for at afhjælpe eventuelle mangler.	4. Efter samråd med Kommissionen sender den administrerende direktør et udkast til henstillinger til den berørte medlemsstat, hvori vedkommende skitserer de foranstaltninger, som er nødvendige for at afhjælpe de mangler, der påpeges i overvågningsrapporten. Den berørte medlemsstat har en måned til at fremsætte bemærkninger til udkastet til henstillinger ***og ti dage i tilfælde af den i stk. 1, litra c, nævnte situation.*** Bestyrelsen vedtager henstillingerne under hensyntagen til disse bemærkninger og opfordrer den berørte medlemsstat til at udarbejde en handlingsplan, hvori den skitserer de foranstaltninger, der vil blive truffet for at afhjælpe eventuelle mangler.

Or. en

Ændringsforslag 53

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Den berørte medlemsstat forelægger Asylagenturet en handlingsplan inden for en måned efter vedtagelsen af de i stk. 4 omhandlede henstillinger. Medlemsstaten rapporterer til Asylagenturet om gennemførelsen af handlingsplan inden for tre måneder efter vedtagelsen af henstillingerne ***og*** derefter en gang om måneden i op til seks måneder.	5. Den berørte medlemsstat forelægger Asylagenturet en handlingsplan inden for en måned efter vedtagelsen af de i stk. 4 omhandlede henstillinger ***og inden for 15 dage i tilfælde af den i stk. 1, litra c, nævnte situation.*** Medlemsstaten rapporterer til Asylagenturet om gennemførelsen af handlingsplanen inden for tre måneder efter vedtagelsen af henstillingerne og ***inden for 45 dage i tilfælde af den i stk. 1, litra c, nævnte***

situation. Derefter ***rapporterer den*** en gang om måneden i op til seks måneder.

Or. en

Ændringsforslag 54

Forslag til forordning
Artikel 16 – stk. 3 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) yde assistance til de kompetente nationale myndigheder med ansvar for behandling af ansøgninger om international beskyttelse	c) yde assistance til de kompetente nationale myndigheder med ansvar for behandling af ansøgninger om international beskyttelse***, bl.a. ved hjælp af fælles behandling, hvis den pågældende medlemsstat anmoder herom***

Or. en

Ændringsforslag 55

Forslag til forordning
Artikel 16 – stk. 3 – litra j a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ja) yde bistand til de pågældende medlemsstaters domstole ved at udstationere dommere med ekspertise i asylret fra andre medlemsstater

Or. en

Ændringsforslag 56

Forslag til forordning
Artikel 16 – stk. 3 – litra j b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	jb) bistå med

henvisningsmekanismen, identifikation af og beskyttelse til sårbare grupper, herunder ofre for traumer, forfølgelse på grund af køn eller seksuel orientering, alvorlige menneskerettighedskrænkelser og ofre for menneskehandel, og med ydelse af hensigtsmæssig bistand til sådanne sårbare grupper.

Or. en

Ændringsforslag 57

Forslag til forordning
Artikel 16 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Den administrerende direktør vurderer resultaterne af de operationelle og tekniske foranstaltninger og sender detaljerede evalueringsrapporter til bestyrelsen inden for 60 dage efter foranstaltningernes afslutning. Asylagenturet foretager en omfattende komparativ analyse af resultaterne, som medtages i den i artikel 65 omhandlede årlige aktivitetsrapport.	5. ***På grundlag af en rapporterings- og evalueringsordning med indikatorer og benchmarks for evalueringen, bl.a. vedrørende beskyttelsen af grundlæggende rettigheder og under hensyntagen til eventuelle oplysninger fra andre EU-agenturer og -organer og fra andre kilder såsom UNHCR og ikke-statslige organisationer*** vurderer den administrerende direktør resultaterne af de operationelle og tekniske foranstaltninger og sender detaljerede evalueringsrapporter til bestyrelsen inden for 60 dage efter foranstaltningernes afslutning Asylagenturet foretager en omfattende komparativ analyse af resultaterne, som medtages i den i artikel 65 omhandlede årlige aktivitetsrapport.

Or. en

Ændringsforslag 58

Forslag til forordning
Artikel 17 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne bidrager til asylstøtteholdene gennem udnævnelse af eksperter, der svarer til de ønskede profiler, fra en national pulje af eksperter etableret i overensstemmelse med de forskellige profiler, der er defineret.	4. Medlemsstaterne bidrager til asylstøtteholdene gennem udnævnelse af eksperter, der svarer til de ønskede profiler, fra en national pulje af eksperter etableret i overensstemmelse med de forskellige profiler, der er defineret. ***Eksperter fra domstole udpeges af de relevante retslige myndigheder.***

Or. en

Ændringsforslag 59

Forslag til forordning
Artikel 17 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Medlemsstaterne sikrer, at de eksperter, de bidrager med, svarer til de profiler og det antal, bestyrelsen har truffet afgørelse om. Udsendelsens varighed fastsættes af oprindelsesmedlemsstaten, men må ikke være på under ***30*** dage.	7. Medlemsstaterne sikrer, at de eksperter, de bidrager med, svarer til de profiler og det antal, bestyrelsen har truffet afgørelse om. Udsendelsens varighed fastsættes af oprindelsesmedlemsstaten, men må ikke være på under ***60*** dage.

Or. en

Ændringsforslag 60

Forslag til forordning
Artikel 18 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne bidrager til asylindsatspuljen gennem en national ekspertpulje etableret på grundlag af de forskellige profiler, der er defineret, og udpeger eksperter, der svarer til de ønskede profiler. Udsendelsens varighed fastsættes af oprindelsesmedlemsstaten, men må ikke være på under ***30*** dage.	3. Medlemsstaterne bidrager til asylindsatspuljen gennem en national ekspertpulje etableret på grundlag af de forskellige profiler, der er defineret, og udpeger eksperter, der svarer til de ønskede profiler. Udsendelsens varighed fastsættes af oprindelsesmedlemsstaten, men må ikke være på under ***60*** dage.

Or. en

Ændringsforslag 61

Forslag til forordning
Artikel 18 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. Asylagenturet kan kontrollere, om de af medlemsstaterne foreslåede eksperter svarer til de definerede profiler, og træffer afgørelse om, hvilke eksperter der skal vælges fra asylindsatspuljen. Asylagenturet kan anmode en medlemsstat om at fjerne en ekspert fra asylindsatspatruljen, hvis de pågældende krav ikke er opfyldt eller i tilfælde af tjenesteforseelser eller overtrædelse af de gældende regler for udstationering.

Or. en

Ændringsforslag 62

Forslag til forordning
Artikel 19 – stk. 2 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ca) asylindsatspatruljernes territoriale område, hvis patruljerne skal være mobile

Or. en

Ændringsforslag 63

Forslag til forordning
Artikel 19 – stk. 2 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) en detaljeret og klar beskrivelse af ***opgaverne*** og særlige instrukser for	e) en detaljeret og klar beskrivelse af ***opgaver og ansvar, bl.a. med hensyn til***

asylstøtteholdene eller eksperterne fra asylindsatspuljen, inklusive de nationale og europæiske databaser, som de har tilladelse til at søge i, og det udstyr, som de må anvende eller bære i værtsmedlemsstaten	***respekten for grundlæggende rettigheder,*** og særlige instrukser for asylstøtteholdene eller eksperterne fra asylindsatspuljen, inklusive de nationale og europæiske databaser, som de har tilladelse til at søge i, og det udstyr, som de må anvende eller bære i værtsmedlemsstaten

Or. en

Ændringsforslag 64

Forslag til forordning
Artikel 19 – stk. 2 – litra i

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
i) en rapporterings- og evalueringsordning med benchmarks for evalueringsrapporten og en sidste frist for indgivelse af den endelige evalueringsrapport	i) en rapporterings- og evalueringsordning med benchmarks for evalueringsrapporten***, bl.a. med hensyn til respekten for grundlæggende rettigheder***, og en frist for indgivelse af den endelige evalueringsrapport

Or. en

Ændringsforslag 65

Forslag til forordning
Artikel 19 – stk. 2 – litra j

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
j) retningslinjer for samarbejde med tredjelande, andre EU-agenturer, -organer eller -kontorer eller internationale organisationer	j) retningslinjer for samarbejde med tredjelande, andre EU-agenturer, -organer og -kontorer eller internationale organisationer ***på områder, hvor disse aktører har et lignende mandat***

Or. en

Ændringsforslag 66

Forslag til forordning
Artikel 19 – stk. 2 – litra k

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
k) procedurer til henvisning af personer med behov for international beskyttelse, ofre for menneskehandel, uledsagede mindreårige og sårbare personer til de kompetente nationale myndigheder med henblik på passende bistand.	k) procedurer til ***identificering og*** henvisning af personer med behov for international beskyttelse, ofre for menneskehandel, uledsagede mindreårige og sårbare personer til de kompetente nationale myndigheder med henblik på passende bistand.

Or. en

Ændringsforslag 67

Forslag til forordning
Artikel 19 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. I medlemsstater, hvor UNHCR er operationel og har kapacitet til at bidrage til anmodningen om operationel og teknisk bistand, konsulterer Asylagenturet UNHCR og sikrer koordination med dette med hensyn til udviklingen og gennemførelsen af den operationelle plan.

Or. en

Ændringsforslag 68

Forslag til forordning
Artikel 20 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Den administrerende direktør suspenderer eller afslutter udsendelsen af asylstøtteholdene efter at have underrettet værtsmedlemsstaten, hvis betingelserne for gennemførelsen af de operationelle og	6. Den administrerende direktør suspenderer eller afslutter udsendelsen af asylstøtteholdene efter at have underrettet værtsmedlemsstaten, hvis betingelserne for gennemførelsen af de operationelle og

tekniske foranstaltninger ikke længere er opfyldt, eller hvis værtsmedlemsstaten ikke overholder den operationelle plan.	tekniske foranstaltninger ikke længere er opfyldt, eller hvis værtsmedlemsstaten ikke overholder den operationelle plan***, eller hvis han eller hun efter at have konsulteret den ansvarlige for grundlæggende rettigheder mener, at der foreligger alvorlige krænkelser af de grundlæggende rettigheder eller internationale beskyttelsesforpligtelser eller krænkelser, som med sandsynlighed vil vare ved.***

Or. en

Ændringsforslag 69

Forslag til forordning
Artikel 22 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Eksperterne fra asylindsatspuljen indsættes i overensstemmelse med proceduren i artikel 20, dog således at eksperterne ***indsættes*** fra hver medlemsstat senest tre hverdage efter den dato, hvor den operationelle plan godkendes af den administrerende direktør og den medlemsstat, der anmoder om bistand. Medlemsstaterne kan ikke påberåbe sig undtagelsesbestemmelsen i artikel 17, stk. 6.	2. Eksperterne fra asylindsatspuljen indsættes i overensstemmelse med proceduren i artikel 20, dog således at eksperterne ***stilles til rådighed til indsættelse*** fra hver medlemsstat senest tre hverdage efter den dato, hvor den operationelle plan godkendes af den administrerende direktør og den medlemsstat, der anmoder om bistand. Medlemsstaterne kan ikke påberåbe sig undtagelsesbestemmelsen i artikel 17, stk. 6.

Or. en

Ændringsforslag 70

Forslag til forordning
Artikel 22 – stk. 7 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	7a. Asylagenturet kan indgå standby-aftaler med internationale og ikke-

statslige organisationer om at trække på deres kapacitet og tekniske ekspertise med henblik på at supplere Agenturets kapacitet til at yde operationel støtte. Om nødvendigt kan Asylagenturet indsætte eksperter fra disse organisationer, indtil der er passende eksperter fra medlemsstaterne til rådighed. Forud for indsættelsen af eksperter fra disse organisationer skal disse deltage i en specialuddannelse, der er relevant for deres opgaver og funktioner, og som tilrettelægges af Asylagenturet i overensstemmelse med artikel 7, stk. 7, i denne forordning.

Or. en

Ændringsforslag 71

Forslag til forordning
Artikel 28 – stk. 1 – litra a a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	aa) intern transport mellem forskellige regioner i værtsmedlemsstaten

Or. en

Ændringsforslag 72

Forslag til forordning
Artikel 28 – stk. 1 – litra f a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	fa) billeje og alle dermed forbundne udgifter såsom forsikring, brændstof og vejafgifter

Or. en

Ændringsforslag 73

Forslag til forordning
Artikel 28 – stk. 1 – litra f b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	fb) kommunikationsudgifter

Or. en

Ændringsforslag 74

Forslag til forordning
Artikel 28 – stk. 1 – litra f c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	fc) udgifter til tolkning.

Or. en

Ændringsforslag 75

Forslag til forordning
Artikel 30 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. ***Bestyrelsen fastlægger foranstaltninger med henblik på Asylagenturets anvendelse af*** forordning (EF) nr. 45/2001, ***herunder foranstaltninger vedrørende udpegelse af en databeskyttelsesansvarlig for agenturet.*** Disse foranstaltninger fastsættes efter høring af Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse.	2. ***Der udpeges en databeskyttelsesansvarlig i overensstemmelse med*** forordning (EF) nr. 45/2001. ***Bestyrelsen fastlægger foranstaltninger med henblik på Asylagenturets anvendelse af denne forordning.*** Disse foranstaltninger fastsættes efter høring af Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse.

Or. en

Ændringsforslag 76

Forslag til forordning
Artikel 32 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Personoplysningerne slettes, så snart de er overført til Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-medlemsstaternes Ydre Grænser, Europol eller Eurojust eller til medlemsstaternes kompetente myndigheder eller er benyttet til informationsanalyse af asylsituationen. Opbevaringsperioden må under ingen omstændigheder overstige ***30*** dage efter den dato, hvor agenturet indsamler eller modtager disse data. I resultatet af informationsanalysen af asylsituationen må dataene ikke på noget tidspunkt gøre det muligt at identificere en fysisk person.	3. Personoplysningerne slettes, så snart de er overført til Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-medlemsstaternes Ydre Grænser, Europol eller Eurojust eller til medlemsstaternes kompetente myndigheder eller er benyttet til informationsanalyse af asylsituationen. Opbevaringsperioden må under ingen omstændigheder overstige ***60*** dage efter den dato, hvor agenturet indsamler eller modtager disse data. I resultatet af informationsanalysen af asylsituationen må dataene ikke på noget tidspunkt gøre det muligt at identificere en fysisk person.

Or. en

Ændringsforslag 77

Forslag til forordning
Artikel 38 – stk. 1 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ca) en ansvarlig for grundlæggende rettigheder

Or. en

Ændringsforslag 78

Forslag til forordning
Artikel 40 – stk. 1 – litra l

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
l) udpege den administrerende direktør og den viceadministrerende	***udgår***

direktør, udøve disciplinær myndighed over vedkommende og om nødvendigt forlænge vedkommendes ansættelse eller afskedige vedkommende i overensstemmelse med artikel 45 og 47

Or. en

Ændringsforslag 79

Forslag til forordning
Artikel 40 – stk. 1 – litra w

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
w) vedtage udkastet til rapport fra holdet af eksperter, der udfører overvågningen i overensstemmelse med artikel 14, stk. 3	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 80

Forslag til forordning
Artikel 45 – overskrift

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Administrerende direktør	***Udnævnelse af den*** administrerende direktør ***og den administrerende vicedirektør***

Or. en

Ændringsforslag 81

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Den administrerende direktør er en	1. Den administrerende direktør ***og***

del af personalet og ansættes som midlertidigt ***ansat*** ved Asylagenturet i henhold til artikel 2, litra a), i ansættelsesvilkårene for Unionens øvrige ansatte.	***den administrerende vicedirektør, som bistår den administrerende direktør,*** er en del af personalet og ansættes som midlertidigt ***ansatte*** ved Asylagenturet i henhold til artikel 2, litra a), i ansættelsesvilkårene for Unionens øvrige ansatte.

Or. en

Ændringsforslag 82

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Den administrerende direktør ***udnævnes af bestyrelsen på grundlag af en liste over kandidater, som Kommissionen foreslår, efter en åben og gennemsigtig udvælgelsesprocedure. Den administrerende direktør udnævnes på grundlag af faglige kvalifikationer og dokumenterede administrative og ledelsesmæssige kompetencer på højt plan samt ledelseserfaring på migrations- og asylområdet.***	***Europa-Parlamentet og Rådet udpeger efter fælles overenskomst*** den administrerende direktør ***og den administrerende vicedirektør ud fra en liste, der udarbejdes af Kommissionen efter offentliggørelse af posten i Den Europæiske Unions Tidende og i givet fald i pressen eller på internettet.***

Or. en

Ændringsforslag 83

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ved indgåelsen af kontrakten med den administrerende direktør repræsenteres Asylagenturet af formanden for bestyrelsen.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 84

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Den administrerende direktør og den administrerende vicedirektør vælges på grundlag af faglige kvalifikationer, uafhængighed og dokumenterede administrative og ledelsesmæssige kompetencer på højt plan samt ledelseserfaring på migrations- og asylområdet.

Or. en

Ændringsforslag 85

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 2 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2b. Den administrerende direktørs og den administrerende vicedirektørs ansættelse kan forlænges.

Or. en

Ændringsforslag 86

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 2 c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2c. Med undtagelse af normal udskiftning eller dødsfald ophører den administrerende direktørs eller den administrerende vicedirektørs hverv i tilfælde af tilbagetrædelse. Den administrerende direktør og den

	administrerende vicedirektør kan afskediges af Den Europæiske Unions Domstol efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen, hvis han eller hun ikke længere opfylder betingelserne for at udføre sit hverv, eller hvis han eller hun findes skyldig i grov tjenesteforseelse.

Or. en

Ændringsforslag 87

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Før udnævnelsen kan den kandidat, bestyrelsen har valgt, indbydes til at afgive en erklæring for Europa-Parlamentets kompetente udvalg og besvare spørgsmål fra udvalgsmedlemmerne.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 88

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Den administrerende direktørs ansættelsesperiode er fem år. Ved udgangen af denne periode foretager Kommissionen en vurdering, der tager evalueringen af den administrerende direktørs arbejde og Asylagenturets fremtidige opgaver og udfordringer i betragtning.	4. Den administrerende direktørs ***og den administrerende vicedirektørs*** ansættelsesperiode er fem år. Ved udgangen af denne periode foretager Kommissionen en vurdering, der tager evalueringen af den administrerende direktørs ***og den administrerende vicedirektørs*** arbejde og Asylagenturets fremtidige opgaver og udfordringer i betragtning.

Or. en

Ændringsforslag 89

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Bestyrelsen kan forlænge den administrerende direktørs ansættelsesperiode én gang efter forslag fra Kommissionen, der tager udgangspunkt i den i stk. 4 omhandlede evaluering, dog højst for en periode på fem år.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 90

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Bestyrelsen underretter Europa-Parlamentet, hvis den har til hensigt at forlænge den administrerende direktørs ansættelsesperiode. I måneden inden en sådan forlængelse kan den administrerende direktør opfordres til at afgive en erklæring til det kompetente udvalg i Europa-Parlamentet og besvare spørgsmål fra udvalgsmedlemmerne.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 91

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. En administrerende direktør, hvis ansættelsesperiode er blevet forlænget, kan ikke deltage i endnu en udvælgelsesprocedure til samme stilling ved udløbet af den samlede periode.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 92

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 8

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
8. Den administrerende direktør kan kun afskediges ved en afgørelse truffet af bestyrelsen på forslag af Kommissionen.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 93

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
9. Afgørelser om udnævnelse af den administrerende direktør, forlængelse af dennes ansættelsesperiode og afskedigelse træffes af bestyrelsen med et flertal på to tredjedele af de stemmeberettigede bestyrelsesmedlemmer.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 94

Forslag til forordning
Artikel 46 – stk. 5 – litra o

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
o) fremlægge udkast ***til rapporter*** og anbefalinger i forbindelse med overvågning for den berørte medlemsstat og efterfølgende for bestyrelsen i overensstemmelse med artikel 14, stk. ***3 og*** 4	o) fremlægge udkast til anbefalinger i forbindelse med overvågning for den berørte medlemsstat og efterfølgende for bestyrelsen i overensstemmelse med artikel 14, stk. 4***, i denne forordning***

Or. en

Ændringsforslag 95

Forslag til forordning
Artikel 46 – stk. 5 – litra u a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ua) udpege den ansvarlige for grundlæggende rettigheder.

Or. en

Ændringsforslag 96

Forslag til forordning
Artikel 47

Gældende tekst	*Ændringsforslag*
Artikel 47	***udgår***
Viceadministrerende direktør	
1. Den administrerende direktør bistås af en viceadministrerende direktør.	
2. Bestemmelserne i artikel 45 gælder for den viceadministrerende direktør.	

Or. en

Ændringsforslag 97

Forslag til forordning
Artikel 47 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 47 a (ny)
	Den ansvarlige for grundlæggende rettigheder
	1. Den administrerende direktør udpeger en ansvarlig for grundlæggende rettigheder efter samråd med bestyrelsen og det rådgivende forum. Den ansvarlige for grundlæggende rettigheder skal have de nødvendige kvalifikationer og erfaring på området for grundlæggende rettigheder. Den ansvarlige for grundlæggende rettigheder skal udarbejde strategien for grundlæggende rettigheder samt overvåge efterlevelsen af og fremme respekten for grundlæggende rettigheder inden for Asylagenturet.
	2. Den ansvarlige for grundlæggende rettigheder skal være uafhængig ved udøvelsen af sine opgaver som ansvarlig for grundlæggende rettigheder, skal rapportere direkte til den administrerende direktør og samarbejde med bestyrelsen og det rådgivende forum. Den ansvarlige for grundlæggende rettigheder aflægger regelmæssigt rapport og bidrager dermed til mekanismen for overvågning af grundlæggende rettigheder.
	3. Den ansvarlige for grundlæggende rettigheder skal høres om de operationelle planer, der udarbejdes i henhold til artikel 19 i denne forordning, og skal have adgang til alle oplysninger om overholdelsen af de grundlæggende rettigheder i forbindelse med alle Asylagenturets aktiviteter.

Or. en

Ændringsforslag 98

Forslag til forordning
Artikel 48 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
På forslag af den administrerende direktør træffer bestyrelsen afgørelse om det rådgivende forums sammensætning, ***arbejdsmetoder, herunder tematisk eller geografisk orienterede høringsgrupper, og*** de nærmere regler for videregivelse af oplysninger til det.	På forslag af den administrerende direktør træffer bestyrelsen afgørelse om det rådgivende forums sammensætning ***under hensyntagen til viden, ekspertise, diversiteten i civilsamfundsorganisationer og relevansen for Asylagenturets virksomhed samt*** de nærmere regler for videregivelse af oplysninger til det ***rådgivende forum***. ***Det rådgivende forum definerer sine arbejdsmetoder efter at have rådført sig med bestyrelsen og den administrerende direktør.***

Or. en

Ændringsforslag 99

Forslag til forordning
Artikel 48 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Det rådgivende forum ***bistår*** den administrerende direktør og bestyrelsen i asylspørgsmål i henhold til specifikke behov på områder, der er identificeret som en prioritering for agenturets arbejde.	4. Det rådgivende forum ***rådgiver*** den administrerende direktør og bestyrelsen i asylspørgsmål i henhold til specifikke behov på områder, der er identificeret som en prioritering for agenturets arbejde.

Or. en

Ændringsforslag 100

Forslag til forordning
Artikel 54 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 54 a (ny)
	Beskyttelse af de grundlæggende rettigheder og strategien for grundlæggende rettigheder
	1. Asylagenturet sikrer ved udførelsen af sine opgaver i henhold til denne forordning, at de grundlæggende rettigheder beskyttes i overensstemmelse med den relevante EU-ret, navnlig Den Europæiske Unions charter, relevante dele af folkeretten, herunder 1951-konventionen, 1967-protokollen, lovbestemmelser, der vedtages i forbindelse med det fælles europæiske asylsystem og forpligtelser i forbindelse med adgangen til og indholdet af international beskyttelse.
	2. Med henblik herpå udarbejder, videreudvikler og gennemfører Asylagenturet en strategi for grundlæggende rettigheder, der omfatter en virkningsfuld mekanisme for tilsyn med efterlevelsen af de grundlæggende rettigheder i forbindelse med alle agenturets aktiviteter
	3. Asylagenturet tager ved udførelsen af sine opgaver hensyn til de særlige behov hos børn, uledsagede mindreårige, personer med handicap, ofre for menneskehandel, personer med behov for lægehjælp, personer med behov for international beskyttelse og andre personer i en særlig sårbar situation. Asylagenturet tager under alle sine aktiviteter særligt hensyn til børns rettigheder og sikrer, at der tages hensyn til barnets tarv.
	Or. en

Ændringsforslag 101

Forslag til forordning
Artikel 54 b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 54 b (ny)
	Adfærdskodeks
	1. Asylagenturet udarbejder og videreudvikler en adfærdskodeks, der finder anvendelse på alle eksperter, der deltager i støtteoperationer, som koordineres af Asylagenturet. Adfærdskodeksen fastsætter procedurer, hvis formål er at sikre retsstatsprincipperne og overholdelsen af de grundlæggende rettigheder, med særlig vægt på børn, uledsagede mindreårige og andre sårbare personer samt personer, der søger international beskyttelse. Adfærdskodeksen gælder for alle personer, der deltager i Asylagenturets aktiviteter.
	2. Agenturet udvikler og ajourfører regelmæssigt adfærdskodeksen i samarbejde med det rådgivende forum.

Or. en

Ændringsforslag 102

Forslag til forordning
Artikel 54 c (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 54 c
	Klagemekanisme
	1. Asylagenturet træffer i samarbejde med den ansvarlige for grundlæggende rettigheder de nødvendige foranstaltninger til oprettelse af en klageordning i overensstemmelse med denne artikel med henblik på at overvåge

og sikre overholdelsen af de grundlæggende rettigheder i forbindelse med alle Agenturets aktiviteter.

2. Enhver, som er direkte berørt af tiltag, der gennemføres af personale, som deltager i operative aktiviteter organiseret af Asylagenturet, eller som Asylagenturet deltager i, og som mener, at vedkommendes grundlæggende rettigheder er blevet tilsidesat på grund af sådanne tiltag, eller enhver part, der repræsenterer den pågældende, kan indgive skriftlig klage til Asylagenturet.

3. Kun begrundede klager, der vedrører konkrete krænkelser af grundlæggende rettigheder, kan behandles. Anonyme, ondsindede, useriøse, unødige, hypotetiske eller uprøcise klager kan ikke behandles under klagemekanismen.

4. Den ansvarlige for grundlæggende rettigheder er ansvarlig for behandlingen af de klager, Asylagenturet modtager, i overensstemmelse med retten til god forvaltning. Med henblik herpå kontrollerer den ansvarlige for grundlæggende rettigheder, hvorvidt en klage kan behandles, registrerer sådanne klager, sender alle registrerede klager til den administrerende direktør, sender klager vedrørende medlemmer af støttehold til hjemlandet, underretter den relevante myndighed eller det relevante organ for grundlæggende rettigheder i en medlemsstat og registrerer og sikrer Asylagenturets eller medlemsstatens opfølgning af klagerne.

5. I overensstemmelse med retten til god forvaltning skal klageren, såfremt klagen kan behandles, underrettes om, at klagen er blevet registreret, at vurderingen af klagen er påbegyndt, og et svar kan forventes, så snart det foreligger. Hvis en klage videresendes til nationale myndigheder eller organer, skal klageren oplyses om, hvordan disse kan kontaktes. Hvis en klage ikke kan behandles, skal

klageren underrettes om grundene hertil og om muligt informeres om andre klagemuligheder.

Enhver afgørelse skal være skriftlig og begrundet.

6. I tilfælde af en klage, der vedrører en af Asylagenturets ansatte, sørger den administrerende direktør for passende opfølgning af klagen i samråd med den ansvarlige for grundlæggende rettigheder, herunder om nødvendigt for disciplinære foranstaltninger. Den administrerende direktør aflægger inden for en nærmere fastsat tidsfrist rapport til den ansvarlige for grundlæggende rettigheder om resultatet af klagebehandlingen og om Asylagenturets opfølgning af klagen, herunder om nødvendigt disciplinære foranstaltninger.

Hvis en klage vedrører databeskyttelsesspørgsmål, inddrager den administrerende direktør den databeskyttelsesansvarlige for Asylagenturet. Den ansvarlige for grundlæggende rettigheder og den databeskyttelsesansvarlige udfærdiger et skriftligt aftalememorandum, der fastsætter deres opgavefordeling og samarbejde med hensyn til modtagne klager.

7. I tilfælde af en klage, der vedrører en ekspert fra værtsmedlemsstaten eller et medlem af et støttehold, herunder et udstationeret holdmedlem eller en udstationeret national ekspert, sørger hjemmedlemsstaten for passende opfølgning af klagen, herunder om nødvendigt for disciplinære foranstaltninger eller andre foranstaltninger i overensstemmelse med national ret. Den pågældende medlemsstat aflægger rapport til den ansvarlige for grundlæggende rettigheder om resultatet af klagebehandlingen og opfølgningen af klagen inden for en nærmere fastsat frist og om nødvendigt med regelmæssige mellemrum herefter.

Asylagenturet følger op på sagen, hvis det ikke modtager en rapport fra den relevante medlemsstat.

8. Hvis en ekspert, der er udsendt af Asylagenturet, eller en national udstationeret ekspert har krænket grundlæggende rettigheder eller internationale beskyttelsesforpligtelser, kan Asylagenturet anmode medlemsstaten om omgående at fjerne eksperten eller den udstationerede nationale ekspert fra Asylagenturets aktiviteter eller asylindsatspuljen.

9. Den ansvarlige for grundlæggende rettigheder aflægger rapport til den administrerende direktør og bestyrelsen om resultatet af klagebehandlingen og om Asylagenturets og medlemsstatens opfølgning af klagen. Asylagenturet medtager oplysninger om klagemekanismen i sin årsberetning.

Or. en

BEGRUNDELSE

Kommissionens forslag om oprettelse af et EU-asylagentur har til formål at styrke Det Europæiske Asylstøttekontor (EASO) og udvikle det til et agentur, der kan påtage sig en ny rolle i gennemførelsen af det fælles europæiske asylsystem og en stærkere tilstedeværelse i forbindelse med indsatser. Ordføreren mener, at det for at opnå dette er væsentligt at omdanne det nuværende EASO til et fuldt udbygget EU-agentur med de nødvendige midler og det nødvendige mandat til at bistå medlemsstaterne i krisesituationer, men også til at levere den nødvendige operationelle og tekniske bistand til medlemsstaterne, til at kunne styrke og supplere medlemsstaternes asyl- og modtagelsesordninger, herunder ved at støtte en holdbar og retfærdig fordeling af ansøgninger om international beskyttelse, ved at overvåge og vurdere gennemførelsen af det fælles europæiske asylsystem og opbygge dets kapacitet. Mere generelt er det vigtigt at give Asylagenturet et mandat, der er i overensstemmelse med det overordnede mål om at styrke det fælles europæiske asylsystem. Da forordningen om Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning snart vil træde i kraft, mener ordføreren, at det er af afgørende betydning med et lige så stærkt og operationelt Asylagentur for at håndtere den nuværende krise.

Ordføreren glæder sig over og støtter Kommissionen forslag, der sigter mod at øge EASO's rolle væsentligt i forbindelse med praktisk samarbejde, informationsudveksling om asylspørgsmål, i forbindelse med at sikre større konvergens i det fælles europæiske asylsystem, fremme folkeretten og EU-retten og operationelle standarder for asyl, overvåge og vurdere gennemførelsen af det fælles europæiske asylsystem og i forbindelse med at levere øget operationel og teknisk bistand til medlemsstaterne.

Ordføreren er enig i det synspunkt, at Asylagenturets nye operationelle kapacitet er af afgørende betydning. Asylagenturet bør udstyres med tekniske, finansielle og menneskelige ressourcer, der står i forhold til dets nye opgaver, navnlig de nuværende udfordringer med indvandringsstrømmene i Europa, og disse ressourcer bør stilles til rådighed på en effektiv måde. Denne kapacitet bør være baseret på medlemsstaternes bidrag.

Ordføreren understreger betydningen af samarbejde mellem Asylagenturet og andre EU-organer og - agenturer, navnlig Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning, på både det strategiske, operationelle og tekniske område. Herudover foreslår ordføreren et tættere forhold mellem Asylagenturet og UNHCR, og mener, at et sådant samarbejde ville være af stor nytte. Det foreslås ligeledes at styrke forbindelserne mellem Asylagenturet og ikke-statslige organisationer, herunder sammenslutninger af dommere.

Ordføreren mener, at det er en af Asylagenturets vigtigste opgaver at sørge for uddannelse. Ordføreren foreslår at udvide omfanget af den uddannelse, Asylagenturet tilbyder, og at gøre den mere fleksibel og lettere at tilpasse til de nuværende behov. Bestyrelsen får således mulighed for at indføre nye temaer.

Ordføreren glæder sig over Asylagenturets rolle med hensyn til at føre tilsyn med, at medlemsstaterne efterlever alle aspekter af det fælles europæiske asylsystem. Ordføreren mener, at alle medlemsstater skal kontrolleres én gang hvert femte år med hensyn til alle aspekter af det fælles europæiske asylsystem. Dette kan også betragtes som en forebyggende foranstaltning, eftersom mangler kan opdages og afhjælpes i tide. Resultatet af disse vurderinger ville også give et klart billede af, hvordan det fælles europæiske asylsystem fungerer i al almindelighed.

Ud over denne generelle vurdering mener ordføreren, at der er behov for at have mulighed for at træffe afgørelse om vurdering/tilsyn på årsbasis. Det foreslås, at en sådan vurdering knyttes sammen med den analyse af oplysninger om asylsituationen, som Asylagenturet udarbejder i

overensstemmelse med artikel 4. Den årlige vurdering kunne foretages af en eller flere medlemsstater på grundlag af den ovennævnte analyse af oplysninger, der gennemføres af Asylagenturet.

Kommissionen har foreslået at give Asylagenturet lov til at indlede en kontrolaktion på eget initiativ eller på Kommissionens anmodning. Ordføreren går ind for denne idé, men mener, at denne form for kontrol kun bør gennemføres i specifikke tilfælde, hvor begivenheder i en given medlemsstat giver anledning til alvorlige bekymringer over, hvordan konkrete aspekter ved den pågældende medlemsstats asylsystem fungerer, og dermed kan bringe det fælles europæiske asylsystems funktionsmåde bringes i fare, hvis der ikke gribes ind i tide.

Ordføreren forslår, at Asylagenturet udarbejder en strategi for grundlæggende rettigheder, som den ansvarlige for grundlæggende rettigheder skal stå for, og at han eller hun også skal være ansvarlig for klagemekanismen.